

Thee

Is er iets Engelser dan thee? Met scones en sandwiches, hmm, heerlijk. En dan bedoel ik niet dat waterige aftreksel dat tegenwoordig veel gedronken wordt, maar heel sterke thee, *builders' tea* noemen ze dat, met melk en suiker.

Het woord lijkt in bijna alle talen op elkaar. Volgens de Belgische krant *de Standaard* zijn er twee varianten: *te* en *cha* of *chay*. Denk aan thee, tea, thé, té, chai, shay en ga zo maar door.

Beide woorden komen oorspronkelijk uit China. De afleiding van *cha* ontstond waar de thee over land werd vervoerd. De landen waar thee per schip werd aangevoerd, gebruikten *te*. Dat heeft simpelweg te maken met de verschillende Chinese dialecten die in het binnenland en aan de kust gesproken worden.